

EXPUNERE DE MOTIVE

1. Titlul proiectului de act normativ

Lege de ratificare a celui de-al doilea Protocol Adițional între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova, semnat la București la 10 august 2011 și la Chișinău la 16 august 2011, la Acordul între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, semnat la București, la 27 aprilie 2010

2. Motivele emiterii proiectului de act normativ

1. Descrierea situației actuale	În cursul anului 2010, s-a constatat o tendință ascendentă a contactelor politice bilaterale dintre România și Republica Moldova, precum și intensificarea cooperării specifice pe multiple niveluri dintre autoritățile de la București și Chișinău. În acest sens, cu ocazia vizitei oficiale în România a Președintelui interimar al Republicii Moldova, domnul Mihai GHIMPU, care a avut loc în perioada 27-28 aprilie 2010, a fost semnat Acordul între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova. Menționăm că documentul a fost semnat pentru Guvernul României de către doamna Elena Gabriela UDREA, ministrul Dezvoltării Regionale și Turismului, acest minister fiind Autoritate de Coordonare Națională și pentru Guvernul Republicii Moldova de către domnul Marcel RĂDUCAN, ministrul Construcțiilor și Dezvoltării Regionale al Republicii Moldova. Suma prevăzută în Acord este destinată proiectelor de dezvoltare a infrastructurii, reparației de drumuri și modernizării unităților de învățământ. Proiectele concrete care vor fi finanțate prin acest Acord vor fi determinate în cadrul elaborării programului de colaborare în baza documentului semnat. În luna iulie 2010, având în vedere atât interesul prioritar al țării noastre de a dezvolta o relație bilaterală amplă cu Republica Moldova, cât și dorința de a susține autoritățile de la Chișinău în perioada dificilă a inundațiilor catastrofale care au afectat zeci de locuințe din mai multe localități, mai ales în zona riverană Luncii Prutului, a fost acceptată propunerea de completare a
--	---

Acordului prin introducerea printre domeniile și a "asistenței umanitare acordate în cazul unor situații de urgență" și în consecință a fost semnat un Protocol adițional.

Acordul și Protocolul adițional au fost ratificate de către Parlamentul României prin Legea nr. 12/2011, publicată în Monitorul Oficial nr. 204 din 24 martie 2011.

De la începutul anului 2011, partea română a lansat acțiuni concrete care au vizat o cât mai bună coordonare a asistenței, atât la nivelul Uniunii Europene, cât și în planul relațiilor bilaterale cu Republica Moldova, reliefându-se necesitatea implementării de proiecte comune care să contribuie la dinamizarea cooperării bilaterale.

Astfel, cu ocazia vizitei de la București, din 16 martie 2011, vicepremierul și ministrul Afacerilor Externe și Integrării Europene din Republica Moldova, a fost primit de Președintele României, context în care s-a stabilit ca în Acordul între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, să fie introdus și sectorul energetic.

În acest sens, s-a impus elaborarea noului cadru juridic bilateral corespunzător, care să permită colaborarea cu Republica Moldova și în domeniul implementării de proiecte bilaterale în domeniul energetic, convenindu-se al doilea Protocol Adițional la Acordul menționat.

În cursul lunii iulie 2011, ambele Autorități de Coordonare Națională au fost de acord cu textul documentului care a fost semnat de către ministrul Dezvoltării Regionale și Turismului din România, doamna Elena Gabriela UDREA, la București, la 10 august 2011 și de către ministrul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor al Republicii Moldova, domnul Marcel RĂDUCAN, la Chișinău, la 16 august 2011.

Scopul

Principalele obligații ale României care decurg din cel de-al doilea Protocol Adițional între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova la Acordul între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova.

Obligații financiare

- Cel de-al doilea Protocol Adițional între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova prevede finanțarea sau co-

	finanțarea de către partea română a unor proiecte de colaborare pentru implementarea Acordului în sectorul energetic ▪ Depistarea și raportarea eventualelor nereguli de ambele părți. Obligații instituționale ▪ menținerea Autorității de coordonare națională din partea Guvernului României a Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului; ▪ stabilirea în comun a proiectelor anuale și a proiectelor de colaborare, precum și evaluarea și stabilirea proiectelor prioritare; ▪ urmărirea modului de implementare a programelor; ▪ desemnarea controlorilor financiari care au responsabilitatea verificării legalității cheltuielilor declarate de către beneficiari.
a) prezentarea domeniului cu indicarea problemelor de rezolvat prin intermediul proiectului de act normativ; pentru problemele legate de principalii indicatori macroeconomici și socioeconomici se va face o descriere a mediului de afaceri;	În acest context, fondurile sunt destinate finanțării sau co-finanțării unor proiecte de cooperare în sectorul energetic, convenite anual sau atunci când se consideră necesar și acordate prin intermediul Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului.
b) prezentarea actelor normative în vigoare și a domeniilor insuficient reglementate sau reglementate;	
c) concluzii ale studiilor, lucrărilor de cercetare, evaluărilor statistice;	
d) pentru ordonanțele de urgență se vor prezenta distinct elementele obiective ale situației extraordinare, a căror	

reglementare nu poate fi amânată, precum și consecințele neadoptării proiectului de act normativ în regim de urgență;	
e) dacă instrumentul de prezentare și motivare este anexat la actul normativ elaborat în conformitate cu <u>Legea nr. 590/2003</u> privind tratatele, secțiunea curentă trebuie să conțină informațiile prevăzute la art. 23 din această lege;	Noul context politic de la Chișinău, după instaurarea regimului democratic în 2009, a creat cadrul oportun realizării primei vizite oficiale a Președintelui Traian BĂSESCU în Republica Moldova, în ianuarie 2010. Obiectivele vizitei au fost legate de "cooperarea dintre România și Republica Moldova, în efortul Republicii Moldova de apropiere de Uniunea Europeană, având ca finalitate integrarea în Uniunea Europeană". Cu această ocazie, România și-a menținut disponibilitatea de a sprijini Republica Moldova în contracararea efectelor crizei economice, prin demararea procedurilor de negociere și semnare a unui Acord între cele două guverne referitor la acordarea Republicii Moldova a unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro, eșalonat în părți egale pe parcursul a patru ani (2010-2013). Ulterior vizitei, această promisiune s-a concretizat prin aprobarea de către Președintele României a Memorandumului CA-212 / 10.02.2010 conținând demararea negocierilor unui Acord interguvernamental bilateral de asistență financiară. Relaționat acestei acțiuni, Prim-ministrul României a aprobat Memorandumul 5171/16.03.2010 ce prevede negocierea și semnarea Acordului dintre cele două guverne privind acordarea sprijinului financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro Republicii Moldova. Acordul a fost semnat la 27 aprilie 2010, la București, de către doamna Elena-Gabriela UDREA, ministrul Dezvoltării Regionale și Turismului din România și domnul Marcel RĂDUCAN, ministrul Construcțiilor și Dezvoltării Regionale al Republicii Moldova. În contextul perioadei dificile prin care a trecut Republica Moldova în cursul lunii iulie a.c., s-a impus necesitatea completării Acordului prin introducerea printre domenii și a "asistenței umanitare acordate în cazul unor situații de urgență" și încheierea unui Protocol adițional la acesta, semnat la Chișinău, în data de 23 septembrie 2010. Totodată, în cursul lunii aprilie 2011, Premierul Republicii Moldova, domnul Vladimir FILAT, a transmis o scrisoare domnului Emil BOC, Prim-ministrul României, prin care propune extinderea colaborării bilaterale în baza Acordului

	între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova, prin introducerea unui nou domeniu de cooperare, și anume sectorul energetic. Având în vedere că Guvernul Republicii Moldova și-a exprimat intenția de a conveni cât mai curând posibil modul de completare a Acordului, precum și ca urmare a unor discuții la nivel interministerial, Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului a inițiat, la data de 12 aprilie 2011, un Memorandum de aprobare a negocierii și semnării celui de-al doilea Protocol Adicional între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova pentru includerea sectorului energetic între domeniile de cooperare aferente Acordului. Memorandumul a fost aprobat în ședința Guvernului României la data de 11 mai 2011. După finalizarea negocierilor asupra textului celui de-al doilea Protocol Adicional de către Autoritățile de Coordonare Națională din România și Republica Moldova, documentul a fost semnat pentru Guvernul României, de către ministrul Dezvoltării Regionale și Turismului din România, doamna Elena Gabriela UDREA, la București, la 10 august 2011 și pentru Guvernul Republicii Moldova, de către ministrul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor al Republicii Moldova, domnul Marcel RĂDUCAN, la Chișinău, la 16 august 2011.
f) referiri la documentul de strategie relevant care stă la baza elaborării proiectului de act normativ.	
1. În cazul proiectelor de acte normative care transpun legislație comunitară sau creează cadrul pentru aplicarea directă a acesteia, se vor specifica doar actele comunitare în cauză, însoțite de elementele de identificare ale acestora	
2. Schimbări preconizate	
a) scurtă prezentare a scopului și conținutului proiectului de act	Prezenta Lege a fost elaborată în scopul ratificării celui de-al doilea Protocol Adicional între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova la Acordul între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova privind implementarea

normativ;	programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat de România Republicii Moldova.
b) rezolvarea completă sau parțială a problemelor identificate la secțiunea a 2-a pct. 1.	Se vor lua măsurile necesare pentru realizarea de proiecte de colaborare, care să contribuie la promovarea procesului de reformă în Republica Moldova și reducerea disparităților economice și sociale.
3. Alte informații	Nu este cazul

3. Impactul socio-economic al proiectului de act normativ

1. Impactul macroeconomic	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
a) impact asupra volumului producției de bunuri și servicii;	
b) impact asupra nivelului prețurilor;	
c) impact asupra volumului importurilor și exporturilor;	
d) impact asupra ratei de ocupare a forței de muncă și asupra ratei șomajului;	
1 ¹ Impactul asupra mediului concurențial și domeniului ajutoarelor de stat	
a) limitarea directă sau indirectă a numărului furnizorilor în cazul în care proiectul de act normativ: (i) asigură dreptul exclusiv al unei companii de a furniza un produs sau un serviciu; (ii) instituie o licență, un permis sau o autorizație drept cerință pentru desfășurarea activității; (iii) limitează capacitatea unor firme de a participa la achizițiile publice; (iv) conduce la creșterea semnificativă a costurilor de intrare sau de ieșire de pe piață; (v) creează o barieră geografică în raport cu capacitatea companiilor de a furniza bunuri sau servicii, de a investi capital sau de a furniza forța de muncă;	

b) limitarea capacității furnizorilor de a concura în cazul în care proiectul de act normativ: (i) controlează sau influențează, în mod substanțial, prețul la care se vinde un bun sau serviciu; (ii) limitează libertatea furnizorilor de a face publicitate propriilor produse (dincolo de limitarea determinată de respectarea drepturilor de proprietate intelectuală și de prevenirea publicității mincinoase); (iii) stabilește standarde de calitate a produsului sau serviciului, standarde care diferă semnificativ față de practicile curente; (iv) conduce la creșterea semnificativă a costurilor de producție ale unor furnizori în raport cu ceilalți (în special prin tratamentul diferențiat ce va fi aplicat operatorilor nou-intrați pe piață în raport cu cei existenți);	
c) reducerea gradului de stimulare a furnizorilor pentru a concura efectiv în cazul în care proiectul de act normativ: (i) instituie un regim de autoreglementare sau de coreglementare; (ii) solicită sau încurajează publicarea informațiilor privind producția, prețurile sau costurile companiei; (iii) exceptează activitatea dintr-un anumit domeniu sau un grup de operatori economici de la aplicarea regulilor de concurență;	
d) limitarea opțiunilor și informațiilor disponibile pentru clienți în cazul în care proiectul de act normativ: (i) limitează opțiunile clienților; (ii) reduce mobilitatea clienților față de furnizorii de bunuri sau servicii prin creșterea explicită sau implicită a costurilor de schimbare	

a furnizorilor;	
e) luarea unei măsuri de ajutor de stat în cazul în care proiectul de act normativ instituie o măsură de sprijin care îndeplinește următoarele condiții: (i) provine din fonduri publice, indiferent de formă (fie lichidități sau credite cu dobândă subvenționată, fie scutiri, amânări sau reduceri de taxe etc.) sau sunt acordate de o instituție publică; (ii) este selectivă; (iii) poate crea un avantaj economic pentru anumite întreprinderi; (iv) distorsionează sau poate distorsiona concurența pe Piața Unică.	
2. Impactul asupra mediului de afaceri	Cel de-a doilea Protocol Adițional între Guvernul României și Guvernul Republicii Moldova va contribui la dezvoltarea relațiilor bilaterale în domeniul economic.
a) beneficii directe și indirecte preconizate;	
b) simplificarea procedurilor administrative;	
c) cheltuieli directe și indirecte ale operatorilor economici.	
d) se va indica procentul pe care îl dețin întreprinderile mici și mijlocii în cadrul afectat de măsura legislativă, precum și impactul acesteia asupra activităților întreprinderilor mici și mijlocii din domeniul respectiv.	
3. Impactul social	Nu este cazul.
a) grupuri-țintă demografice și sociale afectate;	
b) efecte directe sau indirecte, pe termen lung ori scurt;	
c) impact asupra nivelului veniturilor, modificări în mediul social și de muncă;	
d) îmbunătățiri, dezvoltare, eficiență și calitate a rețelei de servicii;	
e) impact preconizat pe perioada scurtă și lungă după adoptare.	
4. Impactul asupra mediului	Nu este cazul.

a) impact asupra utilizării resurselor naturale;	
b) impact asupra speciilor protejate, habitatelor naturale, ariilor protejate și peisajelor;	
c) impact asupra calității mediului, detaliat pe fiecare dintre factorii de mediu.	
5. Alte informații	Nu este cazul.

4. Impactul financiar asupra bugetului general consolidat, atât pe termen scurt, pentru anul curent, cât și pe termen lung (pe 4 ani)

- mii LEI -

Indicatori	Perioada de finanțare / co-finanțare 4 ani				Media pe 4 ani
1	2 2010	3 2011	4 2012	5 2013	6
1. Modificări ale veniturilor bugetare, plus/minus, din care: a) bugetul de stat, din acesta: (i) impozit pe profit (ii) impozit pe venit b) bugetele locale: (i) impozit pe profit c) bugetul asigurărilor sociale de stat: (i) contribuții de asigurări					
2. Modificări ale cheltuielilor bugetare, plus/minus, din care: a) bugetul de stat, din acesta: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii b) bugetele locale: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii c) bugetul asigurărilor sociale de stat: (i) cheltuieli de personal (ii) bunuri și servicii	106.720 ¹	106.720	106.720	106.720	106.720
3. Impact financiar, plus / minus, din care: a) bugetul de stat b) bugetele locale	106.720 ²	106.720	106.720	106.720	106.720

¹ Cursul valutar stabilit la 01 octombrie 2009 a fost de 4.2688 ron/euro și a fost valabil pentru anul 2010.

² Cursul valutar stabilit la 01 octombrie 2009 a fost de 4.2688 ron/euro și a fost valabil pentru anul 2010.

4. Propuneri pentru acoperirea creșterii cheltuielilor bugetare					
5. Propuneri pentru a compensa reducerea veniturilor bugetare					
6. Calcule detaliate privind fundamentarea modificărilor veniturilor și / sau cheltuielilor bugetare					
7. Alte informații	Pentru perioada 2011-2013, sumele destinate finanțării sau co-finanțării de către România a proiectelor de colaborare în sectorul energetic prin intermediul implementării programului de asistență tehnică și financiară în baza unui ajutor financiar nerambursabil în valoare de 100 milioane de euro acordat Republicii Moldova, se vor asigura din prevederile bugetare aprobate în acest sens în bugetul Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului.				

5. Efectele proiectului de act normativ asupra legislației în vigoare

1. Măsurile normative necesare pentru aplicarea prevederilor proiectului de act normativ (acte normative în vigoare ce vor fi modificate sau abrogate, ca urmare a intrării în vigoare a proiectului de act normativ):	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
a) acte normative care se modifică sau se abrogă ca urmare a intrării în vigoare a proiectului de act normativ;	
b) acte normative ce urmează a fi elaborate în vederea implementării noilor dispoziții.	
2. Conformitatea proiectului de act normativ cu legislația comunitară în cazul proiectelor ce transpun prevederi comunitare:	Nu este cazul.
a) tipul, titlul, numărul și data actului comunitar ale cărui cerințe sunt transpuse de proiectul de act normativ;	
b) obiectivele actului comunitar;	
c) tipul de transpunere a prevederilor comunitare în cauză, precizându-se dacă transpunerea este totală sau parțială; în	

² Cursul valutar stabilit la 01 octombrie 2009 a fost de 4,2688 ron/euro și a fost valabil pentru anul 2010.

situația transpunerii parțiale, se vor preciza termenul și modalitatea de transpunere totală;	
d) termenele-limită pentru transpunerea actelor comunitare vizate - termenul-limită pentru adoptarea proiectului de act normativ și justificarea acestui termen.	
3. Măsuri normative necesare aplicării directe a actelor normative comunitare.	Nu este cazul.
a) justificarea necesității adoptării măsurilor incluse în proiect în vederea aplicării actului comunitar;	
b) tipul, titlul, numărul și data actului normativ comunitar pentru care se creează cadrul de aplicare directă.	
4. Hotărâri ale Curții de Justiție a Uniunii Europene (trimiteri la doctrina juridică) - se va indica jurisprudența comunitară incidentă în domeniul reglementat prin proiectul de act normativ cu menționarea interpretărilor Curții, relevante pentru transpunerea sau implementarea prevederilor legale respective.	Nu este cazul.
5. Alte acte normative și/sau documente internaționale din care decurg angajamente, făcându-se referire la un anume acord, o anume rezoluție sau recomandare internațională ori la alt document al unei organizații internaționale:	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
a) dacă proiectul de act normativ respectă în totalitate angajamentele, se va indica modul în care implementarea proiectului de act normativ va duce la îndeplinirea acestor angajamente;	
b) dacă proiectul de act normativ respectă parțial angajamentele, se va explica motivul și se va preciza când și în ce fel se va ajunge la o respectare deplină a angajamentelor.	
6. Alte informații	Nu este cazul.

6. Consultările efectuate în vederea elaborării proiectului de act normativ

1. Informații privind procesul de consultare cu organizații neguvernamentale, institute de cercetare și alte organisme implicate	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
a) consultări ce au avut loc;	
b) numele experților consultați;	
c) amendamente propuse de organizațiile consultate;	
d) amendamente incluse în proiectul de act normativ.	
2. Fundamentarea alegerii organizațiilor cu care a avut loc consultarea, precum și a modului în care activitatea acestor organizații este legată de obiectul proiectului de act normativ	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
3. Consultările organizate cu autoritățile administrației publice locale, în situația în care proiectul de act normativ are ca obiect activități ale acestor autorități, în condițiile Hotărârii Guvernului nr. 521/2005 privind procedura de consultare a structurilor asociative ale autorităților administrației publice locale la elaborarea proiectelor de acte normative	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
4. Consultările desfășurate în cadrul consiliilor interministeriale, în conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 750/2005 privind constituirea consiliilor interministeriale permanente	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
5. Informații privind avizarea de către: a) Consiliul Legislativ; b) Consiliul Suprem de Apărare a Tarii; c) Consiliul Economic și Social; d) Consiliul Concurenței; e) Curtea de Conturi.	Consiliul Legislativ a avizat favorabil proiectul de lege prin avizul nr. 1261 din 29 noiembrie 2011.
6. Alte informații	Nu este cazul.

7. Activități de informare publică privind elaborarea și implementarea proiectului de act normativ

1. Informarea societății civile cu privire la necesitatea elaborării proiectului de act	Au fost respectate prevederile art. 7 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 561/2009 pentru aprobarea Regulamentului privind procedurile, la
--	---

normativ	nivelul Guvernului, pentru elaborarea, avizarea și prezentarea proiectelor de documente de politici publice, a proiectelor de acte normative precum și a altor documente, în vederea adoptării/aprobării.
2. Informarea societății civile cu privire la eventualul impact asupra mediului în urma implementării proiectului de act normativ, precum și efectele asupra sănătății și securității cetățenilor sau diversității biologice	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
3. Alte informații	Nu este cazul.

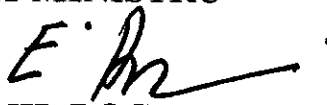
8. Măsuri de implementare

1. Măsurile de punere în aplicare a proiectului de act normativ de către autoritățile administrației publice centrale și/sau locale - înființarea unor noi organisme sau extinderea competențelor instituțiilor existente:	Proiectul de act normativ nu se referă la acest subiect.
a) instituții ce urmează a fi înființate, reorganizate sau desființate;	
b) posibilități de a obține rezultatul dorit folosind instituțiile existente (dacă acest lucru nu este posibil, se vor specifica motivele);	
c) sursa de finanțare a instituțiilor ce urmează a fi înființate, precum și dacă acestea pot fi finanțate pe baza unor servicii cu taxă;	
d) funcții ale instituțiilor existente ce vor fi modificate sau extinse;	
e) funcții ale autorităților administrației publice locale ce vor fi modificate sau extinse;	

f) precizarea dacă funcțiile ce vor fi modificate sau extinse urmează a fi îndeplinite de către autorități ale administrației publice centrale și / sau locale ori de către structuri ale acestora;	
g) precizarea dacă punerea în aplicare a proiectului de act normativ poate avea loc după adoptare sau dacă mai este nevoie de o perioadă suplimentară și de o perioadă de tranziție pentru punerea în aplicare	
2. Alte informații	Nu este cazul.

Având în vedere cele prezentate mai sus, a fost elaborat prezentul proiect de lege pe care îl supunem PARLAMENTULUI spre adoptare.

PRIM-MINISTRU


EMIL BOC